INTERGOVERNMENTAL OCEANOGRAPHIC COMMISSION
COMMISSION OCÉANOGRAPHIQUE INTERGOUVERNEMENTALE
COMISIÓN OCEANOGRÁFICA INTERGUBERNAMENTAL
МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННАЯ ОКЕАНОГРАФИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ
اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات
政府间海洋学委员会

UNESCO – 7 Place de Fontenoy - 75352 Paris Cedex 07 SP, France
http://ioc.unesco.org - contact phone: +33 (0)1 45 68 03 18
E-mail: v.ryabinin@unesco.org

**Циркулярное письмо МОК № 2760**
(рассылается на английском, испанском, русском и французском языках)

IOC/JB/VR
xx марта 2019 г.

**Кому:** Официальным национальным координационным органам по связи с МОК

**Копии:** Постоянным представителям/миссиям наблюдателей при ЮНЕСКО государств – членов МОК
Национальным комиссиям по делам ЮНЕСКО государств – членов МОК
Председателю и заместителям Председателя МОК и основных вспомогательных органов

**Содержание:** **Десятилетие Организации Объединенных Наций, посвященное науке об океане в интересах устойчивого развития (2021-2030 гг.) – обновленная информация об участии государств в подготовительном этапе**

В настоящем письме содержится обновленная информация об основных этапах идущего в настоящее время процесса планирования Десятилетия ООН, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития. Я хотел бы также подчеркнуть, что Десятилетие ООН должно стать общим делом всех государств – членов МОК и объединить науку об океане и национальные приоритеты, касающиеся океанов, в интересах охраны и устойчивого использования ресурсов океана. В этой связи позвольте мне отметить ряд событий.

*Создание исполнительной группы планирования Десятилетия ООН*

В июле прошлого года Исполнительный совет МОК в резолюции EC-LI. 1 постановил создать исполнительную группу планирования (ИГП), действующую в качестве консультативного органа МОК. В круг ее основных задач входит: (i) предоставление рекомендаций по форме и структуре Десятилетия, включая механизмы управления; (ii) поддержка разработки плана проведения Десятилетия, который должен быть подготовлен к 2020 году и представлен на рассмотрение Генеральной Ассамблее ООН; (iii) взаимодействие и консультации с заинтересованными сообществами. Вслед за созданием группы было опубликовано предложение о выдвижении кандидатур экспертов (циркулярное письмо МОК № 2723), информация о котором широко распространялась в нашем океанографическом сообществе и за его пределами. По итогам процесса отбора с должным учетом опыта, гендерного и географического баланса,

**Chairperson**

Prof. Peter M. HAUGAN
Research Director II, Institute of Marine Research/Geophysical Institute
University of Bergen
P.O. Box 1870 Nordnes
5817 Bergen
NORWAY

**Executive Secretary**

Dr Vladimir RYABININ
Intergovernmental Oceanographic Commission — UNESCO
7 Place de Fontenoy
75352 Paris Cedex 07 SP
FRANCE

**Vice-Chairpersons**

Ms Monika BREUCH-MORITZ
c/o Secretariat of German IOC Section
Federal Maritime and Hydrographic Agency
Bernhard-Nocht-Str. 78
20359 Hamburg
GERMANY

Dr Alexander POSTNOV
Deputy Director
State Oceanographic Institute
ROSHYDROMET
6, Kropotkinsky Lane
119034 Moscow
RUSSIAN FEDERATION

Mr Ariel Hernan TROISI
Head, Oceanography Department
Navy Hydrographic Service
Av. Montes de Oca 2124
C1270ABV Buenos Aires
ARGENTINA

Dr Somkiat KHOKIATTIWONG
Marine Biodiversity Research Specialist
Department of Marine and Coastal Resources
Government Compact B
Changwattana Road
Laksi
12010 Bangkok
THAILAND

Dr Ashley S. JOHNSON
Director, Oceans Research
Department of Environmental Affairs
Foretrust Building
Martin Hammerschlagt Way
Foreshore
SW Cape 8012 Cape Town
SOUTH AFRICA

который проходил под руководством должностных лиц МОК, представляющих все пять региональных групп, 19 экспертам было предложено стать членами ИГП. Информация о членах ИГП размещена на сайте Десятилетия (https://en.unesco.org/ocean-decade/epg).

Назначенные эксперты провели свое первое совещание с 17 по 19 декабря 2018 г. в Штаб-квартире ЮНЕСКО в Париже. ИГП подготовила руководящие указания в отношении процесса разработки плана проведения Десятилетия, включая его структурные и программные компоненты, а также стратегий консультаций, взаимодействия и коммуникации на 2019 г. и 2020 г. Доклад об этом совещании будет вскоре размещен на вышеупомянутом сайте Десятилетия. Кроме того, Ассамблее МОК, которая запланирована на конец июня этого года, будет представлена краткая информация о текущей работе ИГП.

*Глобальное совещание по планированию*

МОК созывает первое глобальное совещание по планированию 13-15 мая 2019 г. в Копенгагене, оно пройдет в Национальном музее Дании. Этот многосторонний форум будет посвящен консультациям по стратегии исследований в поддержку достижения ожидаемых общественных результатов Десятилетия, которое направлено на то, чтобы сделать Мировой океан чистым, здоровым и устойчивым, транспарентным, доступным, безопасным и прогнозируемым, а также обеспечить устойчивую добычу и потребление его ресурсов. При его проведении будут использованы междисциплинарные механизмы поддержки, такие как преобразование систем знаний, ускорение передачи технологий, создание условий для подготовки кадров и обучения и содействие диалогу между наукой и политикой.

Данное совещание будет организовано в формате пленарных заседаний и секций, что будет способствовать углубленному и междисциплинарному обсуждению в различных секторах (океанография и морские технологии, политика в отношении океана и его устойчивое развитие, деловые и промышленные круги, НПО и гражданское общество, доноры и фонды) с целью определения конкретных итогов деятельности и установления партнерских связей, которые позволят достичь шести ожидаемых общественных результатов Десятилетия.

Участие государств – членов МОК в этом первом глобальном совещании по планированию имеет решающее значение. Участие финансируется государствами самостоятельно. В связи с ограниченной вместимостью места проведения мы рекомендуем включить в национальные делегации не более двух представителей. Обратите внимание, что предусмотрено также дистанционное участие с помощью веб-трансляции и онлайновой платформы взаимодействия. Прошу государства-члены, которые планируют принять участие в совещании, направить фамилии их делегатов в Секретариат МОК (по электронному адресу oceandecade@unesco.org) не позднее 10 апреля 2019 года.

*Региональные консультативные семинары*

Вслед за первым глобальным совещанием по планированию по всему миру пройдет серия региональных консультативных совещаний, на которых региональным заинтересованным сторонам будут предоставлены возможности для взаимодействия и консультаций с океанографическим сообществом по плану проведения Десятилетия и, в частности, для оценки состояния региональных океанических исследований с точки зрения политических потребностей. Эти практические семинары будут направлены на определение приоритетов в области научных исследований или наращивания потенциала и подготовки кадров, по которым можно было бы работать в рамках Десятилетия, а также на определение возможных вариантов вклада региональных заинтересованных сторон. Общий график проведения таких региональных совещаний будет объявлен секретариатом МОК и размещен на сайте Десятилетия. Мы рады объявить о том, что **региональное совещание для северной части Тихого океана** будет организовано МОК/ВЕСТПАК совместно со СТОМН и пройдет с 31 июля по 2 августа 2019 г. в Токио по приглашению правительства Японии. За неделю до этого планируется

также провести еще один практический семинар для региона Тихого океана с участием членов Тихоокеанского сообщества в Нумеа (Новая Каледония).

*Неофициальный консультативный процесс Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана (10-14 июня 2019 гг.).*

В соответствии с пунктом 358 резолюции 73/124 Генеральной Ассамблеи ООН от 11 декабря 2018 года Открытый неофициальный консультативный процесс по вопросам Мирового океана и морского права на своем 20-м совещании в 2019 г. сосредоточит внимание на теме «Наука об океане и Десятилетие Организации Объединенных Наций, посвященное науке об океане в интересах устойчивого развития». Это совещание предоставит дополнительную возможность для консультаций и взаимодействия с государствами – членами ООН в процессе подготовки Десятилетия ООН. Я хотел бы призвать государства – члены МОК принять активное участие в этом совещании, которое пройдет в центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке.

*Ресурсы для подготовительного этапа*

С учетом того, что Секретариат МОК осуществляет координацию подготовительного этапа Десятилетия ООН в рамках имеющихся у него ресурсов, для организации надлежащего взаимодействия и консультаций с соответствующими тематическими и региональными группами заинтересованных сторон в 2019 г. и 2020 г. необходимы дополнительные средства. Поэтому я хотел бы настоятельно призвать государства-члены предоставить МОК финансовую поддержку с тем, чтобы Комиссия имела возможность играть ведущую роль в выполнении необходимых координационных задач без ущерба для ее утвержденной программы работы. В этой связи я хотел бы поблагодарить правительство Республики Корея, Японию, Бельгию (правительство Фландрии), Норвегию и Соединенное Королевство за их финансовую поддержку. Мы также благодарны национальным учреждениям, которые выделили членам ИГП время для участия в подготовительном этапе. Конкретные потребности в финансировании в 2019 г. связаны с материально-техническим обеспечением глобальных и региональных консультативных совещаний, а также с поддержкой поездок и участия экспертов из МОСРГ и НРС.

*Использование логотипа Десятилетия ООН*

Десятилетие ООН предоставляет уникальную возможность популяризации значения науки об океане для устойчивого развития государств. На национальном уровне проведение Десятилетия ООН может способствовать существенному повышению интереса государственных органов и общества к проведению океанических исследований и содействию океанографии. Проведение этих национальных мероприятий необходимо также поощрять и обеспечивать их наглядность, поскольку они вносят вклад в достижение общих целей Десятилетия. В этой связи государствам предлагается использовать в их деятельности (проведение мероприятий, подготовка информационно-просветительских материалов) логотип Десятилетия ООН. Вы можете запросить разрешение на использование логотипа в Секретариате МОК (по адресу r.herve@unesco.org).

В заключение я хотел бы вновь подчеркнуть важность активного участия всех государств-членов в планировании Десятилетия.

С уважением,

*(подпись)*

Владимир Рябинин
Исполнительный секретарь